

◆ **ԱԲՐԱՀԱՄ Գ. ՍԵՖԵՐԷԱՆ, ՄԻՆԱՍ Յ. ՊՈՂՈՔԼԵԱՆ**

Յիսուսի Ս.Գրոց աշակերտը – Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1922.- 32 էջ

◆ **ՃԱՆԸԹՅԸՆ ԷՏՈՒԸՐՏՍ**

Կիննահքեարլար դագալանմը Սլլահրն Էլինտե / Թարգմ. Մինաս Ն. Պոզոքլեան. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1923. - 28 էջ:

Ջոնաթան Էդուարդս. Մեղավորներն Աստծո ձեռքում:  
ՀԱԳ

◆ **ՄՈՒՏԻ**

Քրիստոսն իքինձի կելիշի / Թարգմ. Ս. Կ. Մատթեոսեան. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1924. - 20 էջ:

Մուսի Տ.Լ. Քրիստոսի երկրորդ հայտնութիւնը:  
ՀԱԳ

◆ **ՊՈԶՈՔԼԵԱՆ Մ.Յ.**

Յիսուսըն քիթապը մուգատտէս տէֆթերի. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1924. - 122 էջ:  
Պոզոքլեան Մ.Ն. Յիսուսի Ս. գրոց տետրակը:

◆ **ԹԱՀՄԻՉԵԱՆ Վ. ՎԵՐ.**

Ընտրուած հոգեւոր երգեր եւ միւնթէխապ իլահիլէր / Թարգմ. Ա.Գ. Սաֆերեան եւ Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան): Երկու մաս. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1926. - 548 էջ: (Ա մաս հայատատ թուքերեն՝ 51-340 էջ, Բ. Մաս. Հայերեն՝ 365-548 էջ): Թահմիզեան Վ. Հոգեվոր ընտրանի երգեր:

◆ **ՇԱՆԼԵԱՆ Ս. Ն.**

Տէրոջը հրաշքը կեանքիս մէջ / Գրեց աւետարանիչ վեր. Ս. Ն. Շանլեան. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1926. - 56 էջ, նկ., շարվ. 15,5x9,5 սմ, գ. 25 սենթ.:

Նկարագրությունը կատարված է շապկից և տիտղոսից: Շապկի վրա՝ Նյու Յորք: Տիտղոս. վրա՝ Ավետարանիչների խոսքը:

ՀԱԳ: ՊՀ

◆ **ՊԼԷՔՍԹՈՆ ՈՒ. Ի.**

Յիսուս կուգայ / Թարգմ. Ա. Չ. Եդոյեան. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1926. - 6 չհ., 169 էջ, շարվ. 16,5x10 սմ:

ՀԱԳ: Ս

◆ **ՈՒԷՍԼԻ ՃԱՆ**

Զեմմ էթմէք կիննահր վէ անտէն գուրթուլմանըն չարէսի. - Յալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1926. - 28 էջ:

Վեպի Ջոն. Բամբասանքի մեղքը եւ նրանից ազդվելու միջոցը:  
ՀԱԳ

◆ **ԳԱՍԱՐՃԵԱՆ ԳԵՈՐԳ**

Խըզվեթ իչին վաքֆ օլունմուշ պիր Էօմր. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1927. - 44 էջ:  
Գասարճեան Գեորգ. Ծառայելուն (աստծուն) նվիրված մի կեանք:  
ՀԱԳ

◆ **[ԹԱՀՄԻՉԵԱՆ Տ.Մ.]**

Մինթեխապ Բուհանի իլահիլեր / Սրբագրել եւ հրատարակել է Աբրահամ Սեֆերեանը.  
- Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1927. - 16 էջ:  
[Թահմիզեան Տ.Մ.]. Ընտրուած հոգեւոր երգեր եւ շարականներ:

◆ **ԹՕՐՐԻ Բ.**

Ֆերտլեր իլէ շահսի իշ / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. Պոզոքլեան. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1927. -  
26 էջ:  
Թորրի Բուրբէն Արչեր: Անձնական գործ անհատների հետ:

◆ **ՍԵՖԵՐԵԱՆ Ա.Գ.**

Քիլիսէ ազալարընա / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան). - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա,  
1927. - 16 էջ:  
Հայերեն և հայաստաո թուրքերեն: Սեֆերեան Աբրահամ. Գ. եկեղեցու անդամներին:

◆ **ՍՓԸՐՃԸՆ Չ.Հ.**

Քեօփրիսիւիզ կիրտապ / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան). - Հալեպ: Տպ.  
Մարանաթա, 1927. - 36 էջ:  
Սպերջոն Չարլզ Հադդոն. Անդունդ առանց կամրջի:  
(Հայաստաո թուրքերեն և 32 էջից՝ հայերեն):

◆ **ԹՕՐՐԻ ՏՐ. [ԱՐ.]**

Քրիսթիան շաբաթը հզֆզ էթմէլի<sup>օ</sup> մի / Թարգմ. Ա.Ս. Եդո. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա,  
1928. - 24 էջ:  
Թորրի Բուրբէն Աչեր. Քրիստոնէան շաբաթ օրը պիտի աշխատի<sup>օ</sup>:  
ՀԱԳ

◆ **ԿԻՊՊԸՏ Հ.Պ.**

Սօֆինին վազը / Թարգմ. Յակոբ Վ. Նաճարեան. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1928. - 34  
էջ:  
Գիբրոտ Հ.Պ. Սոֆիի քարոզը:  
ՀԱԳ

◆ **ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՀԷԼ**

Ուեան էջ քիլիսէ. Պիր ըիւյս վէ թէֆսիրի. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1928. - 15 էջ:  
Մկրտիչեան Ռահել. Զարթնիր, ով եկեղեցի:  
ՀԱԳ

◆ **ՄՈՒՏԻ Տ.Լ.**

Մէն վէ էիլի պէյթին / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան). - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1928. - 23 էջ:  
Մուդի Դ.Լ. Դու եւ ընտանիքդ:  
ՀԱԳ

◆ **ՊԵԿՊԻ ՀԷՐՈԼՏ**

Երկու անգամ ծնած մարդիկ: Խիստ հետաքրքրական գիտական եւ հոգեւոր պատմութիւններ / Հեղինակեց Մր. Հերոլտ Պէկպի; թարգմ. թրքերէնի 1913-ին վեր. Յովհաննէս Ս. Էսքիճեան. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, [1928]. - 125,2 չի. էջ. 1 թ. դիմանկ., շարվ. 15x10 սմ:  
Տպագրութեան տարեթիվը վերցված է էջ 8-ից «Փետտինա, Քալիֆ, յուլիս 4, 1928»:  
ՀԱԳ

◆ **ՐԱՊԸՐԹՍ Բ.Լ.**

Մասքէի երրաթալըմ / Թարգմ. վեր. Ա.Զ. Եդոյան. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1928. - 46 էջ:  
Ռոբերտս Բ.Լ. Դիմակը պատռենք:  
ՀԱԳ

◆ **ՄԱՅԸՐ Ֆ .Պ.**

Մէմավի մէլիյին օտալարը / Թարգմ. Մ. Յ. Պ. (Մինաս Պոզոքլեան): Բ. տպագր. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1929. - 20 էջ:  
Մայեր Պ.: Երկնային տիրոջ սենյակները:

◆ **ՄԵՖԵՐԵԱՆ Ա.Գ.**

Վաֆթիգ. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1929. - 54 էջ:  
Մեֆերեան Աբրահամ Գ. Մկրտութիւն  
Բնագիրը հայ. և հայատառ թուրքերէն:

◆ **ՄՄԻԹՅ Օ.Ճ.**

Միւհթաճ օլտուղըմըզ ինթիպահ / Թարգմ. Մինաս Հ. Պոզոքլեան. - Հալեպ: Տպ. Մարանաթա, 1929. - 143 էջ:  
Մմիթ Օ.Ճ. Զարթոնք, որին կարոտ ենք:  
ՀԱԳ

◆ **ԲԱՊԸՐԹՍ ՄՐ. Բ. Լ.**

Պատռենք դիմակը / Գրեց.՝ Մր. Բ. Լ. Բապրրթս; Թարգմ.՝ վեր. Ա. Զ. Եղոեյան. - Հայկա: Տպ. Մարանաթա, [1929]. - 46 էջ, շարվ. 13x9 սմ:

Տպագրության տարեթիվը վերցված է նախաբանից (էջ 5) «Բեւետինա, Քալիֆ. ապր. 1929»: Նկարագրված օրինակը տիտղթ. չունի: Նկարագրությունը կատարված է շապկից:

ՀԱԳ

◆ **ԹԱՀՄԻԶԵԱՆ Վ. ՎԵՐ.**

Ընտրուած հոգեւոր երգեր եւ միւնթէխապ իլահիլէր / Թարգմ. Ա.Գ. Սաֆերեան եւ Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան): 2-րդ տպագր.: Երկու մաս. - Հայկա: Տպ. Մարանաթա, 1930. - 548 էջ:

Ա. Մաս՝ հայատառ թուրքերեն՝ 51-340 էջ, Բ. Մաս՝ հայերեն՝ 365-548 էջ:

Թահմիրզեան Վ. Հոգեւոր ընտրանի երգեր:

ՀԱԳ

◆ **ՊԱՐՊՈՒՐ Պ. ՍԸՔ ՔՈԼ.**

Սէն նէ զաման էօլտիւն / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան). - Հայկա: Տպ. Մարանաթա, 1930. - 32 էջ:

Բարբուր Պ.Ս. Դու ե՞րբ մահացար:

◆ **ՊՐԱՈՒՆ ԱՐՔԻՊՈԼՏ**

Շէյթանըն էլէնճէ ըիսալէթի / Թարգմ. Մ.Յ.Պ. (Մինաս Պոզոքլեան). - Հայկա: Տպ. Մարանաթա, 1930. - 3 էջ:

Բրաուն Արչիբալդ. Սատանայի զվարճութեան մասին: